

French: Language Practice D (A703051)

Course size *(nominal values; actual values may depend on programme)*

Credits 5.0

Study time 150 h

Course offerings and teaching methods in academic year 2023-2024

A (semester 2)

Dutch

Gent

seminar

independent work

Lecturers in academic year 2023-2024

Ammann, Brunehilde

LW22

staff member

Joseph, Tiago

LW22

staff member

Theeten, Griet

LW07

lecturer-in-charge

Offered in the following programmes in 2023-2024

Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages(main subject Dutch, English, French)

5

A

Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages(main subject Dutch, French, German)

5

A

Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages(main subject Dutch, French, Italian)

5

A

Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages(main subject Dutch, French, Russian)

5

A

Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages(main subject Dutch, French, Spanish)

5

A

Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages(main subject Dutch, French, Turkish)

5

A

Exchange Programme Applied Language Studies

5

A

Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and

5

A

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages(main subject Dutch, English, French)

5

A

Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and

5

A

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages(main subject Dutch, French, German)

5

A

Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and

5

A

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages(main subject Dutch, French, Italian)

5

A

Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and

5

A

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages(main subject Dutch, French, Russian)

5

A

Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and

5

A

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages(main subject Dutch, French, Spanish)

5

A

Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and

5

A

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages(main subject Dutch, French, Turkish)

5

A

Teaching languages

French, Dutch

Keywords

French; Language practice

Position of the course

The study unit "French: language practice D" (F2PD) builds on the language skills developed in the first bachelor year, consolidates them and develops them further.

Exchange students may take up this course unit. Exchange students may take up just one module, worth 3 credits, of this course unit. No prior knowledge of Dutch is required for this module.

Contents

The study unit "French: language practice D" (F2PD) comprises the following sub-units:

- vocabulary and text-analysis (F2PD_WT)
- written skills (F2PD_SV)

F2PD_WT: The subcourse Vocabulary and Text Analysis includes the study of both grammatical and lexical aspects of the French language on the basis of a wide range of non-fictional texts. The texts are thoroughly analysed and situated in a broader sociocultural framework, with the aim of broadening and deepening the proficiency in French. In addition, the student processes vocabulary independently.

F2PD_SV: A content and form analysis of French documents will teach the student to draft texts correctly. Here, we focus on textual construction, style, register and precise wording. During the lessons, vocabulary is also expanded, and a number of relevant grammatical principles are discussed. Students are allowed to use an explanatory dictionary to prepare a French written assignment.

Initial competences

The final competences of the different study units French of the first bachelor year.

Final competences

- 1 Having a command of French, at the B2+ level of the Common European Framework of Reference for Languages" for comprehension (listening and reading), and B2 level for oral skills (production and interaction) and writing skills. [B12; assessed]
- 2 Having knowledge and understanding of the cultural and institutional context of the language areas concerned and for the intercultural relations and differences, and applying these in the production of written and oral text. [B18; assessed]
- 3 Based on acquired competences, acting correctly and tactfully in different communicative situations, based on an understanding of similarities, differences and interactions between the Dutch and the French culture. [B52; assessed]
- 4 Editing text independently in the studied languages and assessing it critically, thereby justifying the text type appropriate to the purpose, target group and media. [B62; assessed]

Conditions for credit contract

Access to this course unit via a credit contract is determined after successful competences assessment

Conditions for exam contract

This course unit cannot be taken via an exam contract

Teaching methods

Seminar, Independent work

Extra information on the teaching methods

Due to Covid19, deviations from the teaching and evaluation formats may be possible. Such deviations will be communicated via Ufora

F2PD_WT: The students read and prepare the imposed texts. During the seminars, certain passages are examined and there is interactive reflection on the meaning, content and structure of the texts. In addition, the students have to make and rehearse a collection of vocabulary exercises.

F2PD_SV: The students study a variety of authentic French documents and, in doing so, pay attention to construction, style and register: newspaper articles, reviews, historical texts, biographies, argumentative texts and scientific essays. They prepare vocabulary and grammar exercises. The students write their own texts, based on information they are given in a variety of formats (keywords, texts, ideas, etc.). Their texts are discussed and corrected.

Learning materials and price

Books:

- Ammann B., de Sart A., Swaelens L. & Theeten G., *Les liens logiques. Comment articuler les*

idées d'un texte, Gent, Academia Press, 2020. ISBN 978 94 014 6942 5, 25€.

- Ammann B., de Sart A., Swaelens L. & Theeten G., *La rédaction de textes en français*, Gent, Academia Press, 2022.
- Le nouveau Petit Robert. Paris: Le Robert.
- Thiry, P. e.a. (2011). *Vocabulaire français, trouver et choisir le mot juste*. Bruxelles: De Boeck/Duculot.

Other:

- F2PD_WT: Handouts
- F2PD_SV: Syllabus

Electronic platform

F2PD_WT: the texts are available on UFORA

References

Course content-related study coaching

Surgery

Extra exercises

Individual corrections

Assessment of checked exercises

Study progress talks

Assessment moments

end-of-term assessment

Examination methods in case of periodic assessment during the first examination period

Oral assessment, Written assessment

Examination methods in case of periodic assessment during the second examination period

Oral assessment, Written assessment

Examination methods in case of permanent assessment

Possibilities of retake in case of permanent assessment

examination during the second examination period is possible

Extra information on the examination methods

F2PD_WT (50%)

Oral examination on both the texts that have been studied and the material studied independently.

F2PD_SV (50%)

Written exam (50%) consisting of 2 parts:

- exercises on the studied material (30%)
- writing a French text on the basis of concise information (70%)

Second session: same.

Calculation of the examination mark

See heading 'explanatory note to the evaluation methods'

Students who do not take part in the assessment of one part of the course evaluation or obtain a mark of less than 8/20 for one of its parts cannot pass the course evaluation. Should the average mark be higher than 10/20, the final mark will be reduced to the highest non-pass mark (= 9).

Facilities for Working Students

Possibility to be exempted from attendance with alternative assignment in consultation with the lecturer.

Possibility to re-schedule examination to another date during the examination period.

Possibility of feedback via e-mail, telephone, by appointment, in consultation with the lecturer.

Addendum

F2PD